



**Giornate di studio  
Journées d'étude  
2011–2013**

**L'industria nelle Alpi,  
tra memoria e fenomeni di patrimonializzazione,  
dall'Otto al Novecento**

**L'industrie dans les Alpes,  
entre mémoire et phénomènes de patrimonialisation,  
XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles**



**Calendario degli incontri / Calendrier des rencontres**

MENDRISIO 21 OTTOBRE 2011	<b>Memoria e fenomeni di patrimonializzazione: analisi e testimonianze</b> <b>Mémoire et phénomènes de patrimonialisation: analyses et témoignages</b>	<b>1° giornata / 1ère Journée</b>
<b>Programma / Programme</b>		
<b>13.30 – 14.00</b> <b>14.00 – 14.15</b>	<b>Accoglienza / Accueil</b> <b>Apertura della giornata / Ouverture de la journée</b> Nelly Valsangiacomo (Université de Lausanne)	
<b>14.15 – 14.45</b>	<b>Vicino è già lontano. La difficile memoria del moderno</b> Luisa Bonesio (Università di Pavia)	
<b>14.45 – 15.15</b>	<b>Du monument naturel à l'environnement: histoire d'une mise en scène patrimoniale</b> François Walter (Université de Genève)	
<b>15.15 – 15.45</b>	<b>Memorie e usi turistici del patrimonio nella Valle d'Aosta contemporanea</b> Marco Cuaz (Università della Valle d'Aosta)	
<b>15.45 -16.15</b>	<b>Discussione / Discussion</b>	
<b>16.15 – 16.45</b>	<b>Pausa caffè / Pause café</b>	
<b>16.45 – 18.00</b>	<b>Tavola rotonda con – Table ronde avec:</b> Paolo Crivelli (Museo etnografico della Valle di Muggio) Ruggero Crivelli (Università di Ginevra) Mattia Pelli (Università di Losanna) Valentina Porcellana (Università di Torino) Enrico Sassi (Accademia di architettura Mendrisio)	
Moderazione: Giulio Foletti (Ufficio dei beni culturali del Cantone Ticino)		
<b>Accademia di architettura, Palazzo Canavée, Sala C 3.88</b>		
MENDRISIO 23 MARZO 2012	<b>Pratiche di integrazione territoriale</b> <b>Pratiques d'intégration territoriale</b>	<b>2° giornata / 2ème Journée</b>
SION 9 NOVEMBRE 2012	<b>La memoria del lavoro: lo sguardo dall'interno</b> <b>La mémoire du travail: le regard de l'intérieur</b>	<b>3° giornata / 3ème Journée</b>
LAUSANNE 22 MARZO 2013	<b>La memoria del lavoro: lo sguardo dall'esterno</b> <b>La mémoire du travail: le regard de l'extérieur</b>	<b>4° giornata / 4ème Journée</b>
MENDRISIO 8 NOVEMBRE 2013	<b>Forme di patrimonializzazione</b> <b>Formes de patrimonialisation</b>	<b>5° giornata / 5ème Journée</b>

Le esperienze industriali, sorte nelle Alpi fin dal XVIII secolo, sono apparse per molto tempo come forme in contrasto con il paesaggio montano, con la sua realtà contadina e rurale e con la sua cultura materiale e “immateriale”. Ciò sembra giustificare il prolungato atteggiamento di indifferenza nei confronti dei segni che queste hanno lasciato nelle Alpi, nonché verso il loro ruolo nella definizione di una coscienza territoriale in cui la costruzione della memoria non sia affidata solo alle persone ma anche ai luoghi. Alla luce del crescente interesse per le tracce del passato e per il loro valore identitario, le giornate di studio si propongono quale piattaforma di incontro e discussione sulla valorizzazione e sul recupero dei segni industriali nel mondo alpino: un’occasione per verificare se e in quale misura un atteggiamento favorevole alla patrimonializzazione dell’industria derivi dalla sua assimilazione sia come risorsa sia come veicolo di valori economici, sociali e culturali condivisi.

Les expériences industrielles nées dans les Alpes depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle ont longtemps été perçues comme des formes heurtant le cadre paysager de la montagne, sa réalité paysanne et rurale et sa culture matérielle et « immatérielle ». Cette perception semble rendre compte de l’indifférence à l’égard des vestiges industriels dans les Alpes, ainsi qu’à celui de leur rôle dans la construction d’une conscience territoriale dont la mémoire repose aussi bien sur les personnes que sur les lieux. À l’heure où naissent de nouvelles sensibilités envers les traces du passé et leur valeur identitaire, les journées d’étude souhaitent être une plateforme de rencontre et de discussion sur la valorisation et la récupération des signes industriels dans le monde alpin; une occasion aussi pour vérifier si et dans quelle mesure une attitude favorable à la patrimonialisation de l’industrie est le résultat de son assimilation en tant que ressource et vecteur de valeurs économiques, sociales et culturelles partagées.

**Organizzazione e coordinamento scientifico /  
Organisation et coordination scientifique**

**Luigi Lorenzetti**  
USI-Accademia di architettura, Mendrisio

**Nelly Valsangiacomo**  
Université de Lausanne

**INFO**

LabiSAlp  
Laboratorio di Storia delle Alpi  
USI – Accademia di architettura  
Largo Bernasconi 2,  
6850 Mendrisio – CH  
Tel. +41 (0) 58 666 58 19  
Fax: +41 (0) 58 666 58 68  
labisalp.arc@usi.ch  
www.arc.usi.ch/labisalpe